

په روغتون کي بستر کول د علاج دپاره

(د 1983 د دماغی روغتیا لایحه 3 برخه)

	1. د ناروغ نوم
	2. د هغه کس نوم چه ستاسو د مواظبت صلاحیت لري (ستاسو د معالجي د پاره مسئول شخص)
	3. د روغتون نوم او برخه
	4. د هغه نیټي پیل چه ناروغ د 3 برخي سره سم تر مواظبت لاندی نیول شوي دي

ولی زه په روغتون کي یم؟

تاسو د 1983 د دماغی روغتیا د لایحي د 3 برخي لاندی په دغه روغتون کي ساتل کیري. دغه دا معنی لري چه دوه تنه داکتران فکر کوي چه تاسو یوه دماغی ناروغي لري او تاسو ضرورت لري چه په روغتون کي پاتي شي ځکه تاسو ته علاج او مواظبت ورکول کیري.

زه به څومره مده دلته یم؟

تاسو دلته د لمړي ځل دپاره تر شپږو میاشتو پوري ساتل کیري تر څو هغه علاج چه تاسو ضرورت ورته لري تاسو ته درکړ شي.

تاسو د دغه مودي په جریان کي باید دا ځاي ترک نه کړي بغیر د دي نه چه ستاسو د مواظبت با صلاحیت شخص (ستاسو د معالجي د پاره مسئول شخص) تاسو ته ووايي چه تاسو کولای شي. که چیري تاسو وغواړي چه دا ځاي ترک کړي کارکونکي تاسو ته راگرځولي شي، او که چیري تاسو دا ځاي ترک کړي تاسو بیرته راوړل کیري.

وروسته به څه کیري؟

ستاسو د معالجي د پاره مسئول شخص کیدای شي تاسو ته ووايي کله چي دوي فکر وکړي چه ستاسو روغتیا په کافي توگه ښه شوي ده چه روغتون ترک کړي. که چیري ستاسو د معالجي د پاره مسئول شخص فکر وکړي چه تاسو ضرورت لري چه د علاج دپاره په روغتون کي د شپږ میاشتو نه زیاد پاته شي، دوي تجدید کولای شي چه د نورو شپږ میاشتو د پاره تاسو په روغتون کي پاته شي، او پس له دي نه تر یوه کال فقط د یو ځل دپاره. ستاسو د معالجي د پاره مسئول شخص کیدای شي چه تاسو سره د هري دوری تر پایه پوري په دي هکله خبري وکړي.

څه علاج ماته راكول كيري؟

ستاسو د معالجي د پاره مسئول شخص او نور كاركونكي غري تاسو سره د هر علاج په باره كي چه دوي فكر كوي چه تاسو ضرورت ورته لري خبري كوي. په اكثر قضايو كي تاسي مجبور ياستي چه د دوي مشوري ومني.

پس له دري مياشتو، دلته مخصوص مقررات د هره درمل او دوا دپاره چه تاسو ته ستاسي د دماغي ناروغي دپاره دركول كيري وجود لري. كه چيري تاسو دغه طبي علاج او دواگاني نه غواړي، او يا سخت ناروغ ئي چه نه شي ويلاي چه تاسي هغه غواړي كه نه، يوه ډاكټر هغه څوك چه دي روغتون سره كوم اړيكي نه لري تاسو معاينه كوي. ا مستقل ډاكټر تاسو سره او د روغتون هغه كاركونكو سره چه تاسو پيژني، خبري كوي. مستقل ډاكټر فيصله كوي چه كومه دوا او درمل تاسو ته دركول شي. بغير د هغه په عاجل حالت كي همدغه دوا او درمل پرته ستاسو له موافقي څخه تاسو ته وركول كيري.

دغه مستقل ډاكټر د SOAD (د دوهمي نظريي بنودونكي ډاكټر) په نامه ياديري او د يوه مستقل كمسيون په واسطه ټاكل كيري كيري چه د دماغي روغتيا د لايحي چخه د استفادي د څرنكوالي نظارت كوي.

دلته مختلف مقررات د ځيني خاصو علاجو دپاره وجود لري، لكه د برقي تكان علاج (ECT). كه چيري كاركونكي فكر وكړي چه تاسو يوه خاص علاج ته ضرورت لري، مقررات تاسو ته تشریح كوي او تاسو ته يوه بله نشريه دركول كيري.

ايا زه درخواست (دعوي) كولايم شم؟

هو، تاسو د هغي فيصلې په مقابل كي چه تاسو تر 3 برخه لاندي په روغتون كي ساتل كيري درخواست (دعوي) كولايم شي.

كه داسي وكړي، تاسو كولايم شي چه د روغتون د منيجرانو نه وغواړي چه تاسو ته د روغتون د پريښودلو اجازت دركړي. تاسو دغه كار هر وخت كولايم شي. د روغتون منيجران د د روغتون په دننه كي د كار كونكو څخه جوړه يوه خاصه كمېټه ده چي فيصله كوي چه كوم ناروغان بايد په روغتون كي وساتل شي. دوي غواړي چه تاسو سره د روغتون د پريښودلو د اجازي د فيصلې څخه د مخه خبري وكړي.

تاسو كولايم شي چه په لاندي ادرس د روغتون منيجرانو ته وليكي:

Princess Marina Hospital
Upton
Northampton NN5 6UH

او يا تاسو كولايم شي چه د كاركونكو يوه غري ته غوښتنه وكړي چه تاسو ته د روغتون د منيجرانو سره د ارتباط په هكله مرسته وكړي.

ستاسو نژدي قريبان هم كولايم شي چه د روغتون د منيجرانو ته خط وليكي او ووايي چه دوي غواړي چه تاسو ته د روغتون د ترك كولو اجازه وركول شي. دغه نشريه تشریح كوي چه څوك ستاسو نژدي قريبان دي. كه چيري ستاسو نژدي قريبان دغه كار كوي، د روغتون منيجران بايد تاسو ته د 72 ساعو په جريان د ترك كولو اجازه دركړي، بغير د هغه نه ستاسو د معالجي د پاره مسئول شخص دوي ته (تداوي خپلوانو ته) ووايي چه دغه كيداي شي ستاسو د ځان دپاره او د نوروخلكو دپاره خطرناك وي كه چيري تاسو ته د ترك كولو اجازه وركول كيري. كه چيري دغه رامنځ ته شوه، بيا د نورو شپږ مياشتو د پوره كيدو د مخه ستاسو نژدي قريبان قادر دي چه د روغتون منيجرانو ته بيا ووايي چه دوي غواړي چه تاسو روغتون ترك كړي، كه چيري تاسو تراوسه پوري هم په روغتون كي ساتل كيري. همدا راز تاسو كولايم شي چه د محكمي څخه وغواړي چي چه تاسي بايد د يوه اوردي مودي دپاره په روغتون كي پاته نشي.

د محکمي دادگاه څه شي دي او څه پيشيري؟

د محکمي دادگاه يو مستقل هېئت دي چه کولاي شي فيصله وکړي چه ايا تاسو ته بايد اجازه درکول شي چه روغتون ترک کړي. کيداي شي چه دوي ستاسو سره او د روغتون د کارکونکو سره چه تاسو وپېژني يو مجلس ونيسي. دغه مجلس د اوريدل په نامه يادېږي. تاسو کولاي شي چه کوم بل چا څخه غوښتنه وکړي چه دوي تاسو سره اوريدلو مجلس ته د مرستي د پاره راشي، که چيري تاسو وغواړي. د اوريدلو نه د مخه، د محکمي دادگاه غړي ستاسو د مواظبت په باره کي د روغتون له خوا راپورونو لولي. د محکمي دادگاه د غړي د جملي څخه يوه کس کيداي شي چه راشي او تاسو سره خبري وکړي.

کله زه کولاي شم چه د محکمي دادگاه دپاره وړانديز ورکړم؟

تاسو کولاي شي چه د محکمي دادگاه ته يوه مراتبه په هره وخت کي په لمړنيو شپږو مياشتو کي چه تاسو د 3 برخي لاندي په روغتون کي ساتل کيږي درخواست وکړي. پس له دي نه تاسو کولاي شي چه يو مراتبه په هره وخت کي د دوهم د شپږو مياشتو په مده کي درخواست وکړي، او پس له هغه نه يو مراتبه د هره کال په جريان کي چه تاسو په روغتون کي ساتل کيږي.

که چيري ستاسو نژدي قريبان د روغتون منيجرانو ته ووايي چه دوي تاسو دپاره غوښتنه کړي ده چه تاسو ته د روغتون د ترک کولو اجازه ورکړل شي، لاکن ستاسو د معالجي د پاره مسئول شخص وويل چه تاسو ته اجازه در نه کړل شوه چه روغتون ترک کړي، ستاسو نژدي قريبان همداراز کولاي شي چه د يوي محکمي درخواست وکړي. ستاسو نژدي قريبان بايد د 28 ورځو په ترڅ کي وروسته له هغه چي ستاسي د معالجي مسئول شخص ووايي چه تاسو ته د روغتون د ترک کولو اجازه نه ورکول کيږي د محکمي درخواست ورکړي.

که چيري تاسو وغواړي چه د محکمي دادگاه دپاره درخواست ورکړي تاسو کولاي شي چه دغه ادرس ته وليکي:

The Tribunals Service
PO BOX 8793
5th Floor
Leicester
LE1 8BN

تيلفون: 0845 2232022

تاسو کولاي شي چه د يوه وکیل څخه پوښتنه وکړي چه محکمي ته ستاسو دپاره وليکي او تاسو سره په اوريدلو کي مرسته وکړي. روغتون او حقوقي ټولنه د د وکیلانو يو لست لري چه څوک په دغه کي متخصص دي. تاسو مجبور نه يي چه د مرستي د يوه وکیل دپاره پيسي ورکړي. دغه د قانوني مرستي د پلان په اساس چارج نلري او مفت دي.

اجازه ورکړي چه ستاسي نژدي قريبان وپوهيږي

د دغه نشريي يوه کاپي هغه کس ته ورکول کيږي چه د دماغي روغتيا مقررات (لايحه) ووايي چه دغه ستاسو نژدي قريبان دي.

د دماغي روغتيا په لايحي کي يو لست دي چه کوم کسان ستاسو قريبان دي. پر طبعي ډول، هغه شخص چي په لست کي لومړيتوب لري هغه ستاسو نژدي قريبان گنل کيږي. د روغتون کارکونکو کولاي شي چه تاسو ته يوه نشريه ورکړي چه دغه تشریح کړي چه ستاسو نژدي قريبان ستاسو د مواظبت او اعلاج په ارتباط څه حقوق لري.

که چیري تاسو نه غواړي چه دغه سرې یوه کاپي نشريه تر لاسه وکړي، لطفاً خپلي نرس او یا د کارکونکو یوه غړي ته ووايي.

ستاسو د نژدي قریبانو بدلول

که چیري تاسو فکر کوي چه دغه ستاسو د نژدي قریبانو په حیث یو مناسب سرې نه دي، تاسو کولای شي چه د مربوطه محل په محکمه کې د یو بل کس دپاره درخواست وکړي چه هغه وکولای شي ستاسو د نژدي قریب په عوض چلند وکړي. د روغتون کارکونکي کولای شي چه تاسو ته یوه نشريه ورکړي چه په هغه کې دغه تشریح شوي دي.

ستاسو لیکونه

هغه ټول لیکونه چه تاسو ته راغلي دي د هغه وخت نه چه تاسو په روغتون کې ئي تاسو ته ورکول کيږي. تاسو کولای شي چه هر چا دپاره خط ولیري پرته له هغه کسانو څخه چه دوي ویلي دي چه دوي نه غواړي ستاسو له خوا لیکونه واخلي. لیکونه دغه خلک ته د روغتون د کارکنانو له خوا ځنډول کيږي.

د تمرین کود

دلته د تمرین یوه کود دي چه د روغتون کارکونکو ته چي خلکو ته د دماغي روغتیا درمان ورکوي د دماغي روغتیا د لایحي په باره کې مشوره ورکوي . کارکونکي مجبور دي چه کود تر کتنې لاندې ونیسي چه کود څه ویلي دي کله چه دوي ستاسو د مواظبت په هکله تصمیم نیسي. تاسو کولای شي غوښتنه وکړي چه د کود یوه کاپي د لیدو لپاره درکړه شي، که چیري تاسو وغواړي.

څنگه زه شکایت کولای شم ؟

که چیري تاسو وغواړي چه د ځني شیانو د سرته رسولو په باره کې چي په روغتون کې ستاسو د مواظبت او علاج په تړاو دي شکایت وکړي ، لطفاً د کارکونکو د یوه غړي سره خبري وکړي. کیدای شي چه دوي قادر وي چه موضوع حل کړي . همدا راز دوي کولای شي چه تاسو ته د روغتون د شکایاتو د طریقې په باره کې معلومات ورکړي، چه تاسو کولای شي د هغه په استفادي خپل شکایات د هغې لاري حل کړي چه د داخلي حل په نامه یاديږي. همدا رنگه دوي کولای شي چه تاسو ته د ځني خلکو په باره کې چه هغوي کولای شي ستاسو شکایت ته رسیدگي وکړي خبري وکړي.

که چیري تاسو احساس کړه چه د روغتون د شکایاتو روش نه شي کولای چه تاسو سره مرسته وکړي ، تاسو کولای شي چه یوه مستقل کمسیون ته شکایت وکړي. کمسیون نظارت کوي چه د دماغي روغتیا د لایحي څرنگه استفاده کيږي ، اطمینان حاصل کړي چه هغې ته په صحیح توگه استفاده شوي ده او دغو ناروغانو د هغه وخت څخه چه دوي په روغتون کې دي په صحیح توگه توجه شوي ده. د روغتون کارکونکي کولای شي چه تاسو ته یوه تشریح شوي نشريه ورکړي چه څرنگه کمسیون سره ارتباط پیدا کړي.

زیادتر مرستی او معلومات

که چیري دلته ځني شیان ستاسو د مواظبت او علاج په باره کي وي چه تاسو په هغه نه یاست پوه شوي، د کارکونکو یو غړي کوشش کوي چه تاسوسره مرسته وکړي. لطفاً د کارکونکو د یوه غړي څخه غوښتنه وکړي چه ستاسو د پاره کي تشریح کړي که چیري ځني شیان په دغه نشریه کي ستاسو دپاره واضح نه وي او یا تاسي پوه نشي او یا که چیري تاسو بل پوښتنه لري چه دغه نشریه ځواب نه ورکوي .

لطفاً غوښتنه وکړي که چیري تاسو علاقمندي لري چه د دغي نشریې یوه بل کاپي د یو بل چا دپاره ورکړي.